Cynllun Iaith Gymraeg yr FCA – Cynllun Gweithredu

Cynllunio a chyflawni gwasanaethau

Cyf.	Adran	Gweithred	Targed	Cyfrifoldeb
A1	3.1 23.5	Codi ymwybyddiaeth ar draws yr FCA am yr angen i sicrhau bod polisïau, cynlluniau a gwasanaethau yn gyson â'r Cynllun Iaith Gymraeg.	Diwedd Blwyddyn 1	Pennaeth Cyfathrebu Busnes a Defnyddwyr
A2	3.1	Ystyried ein dull asesu effaith ein polisïau ar yr iaith Gymraeg ac adnabod sut y gallent alluogi'r cyhoedd yng Nghymru i ddefnyddio'r Gymraeg fel rhan o'u bywydau o ddydd i ddydd.	Diwedd Blwyddyn 3	Rheolwr Cyfrifoldeb Corfforaethol
A3	4.1 14.1	Datblygu adran bwrpasol ar dudalen gwe gorfforaethol yr FCA yn amlinellu ein hymrwymiad i'r Gymraeg a'r holl wasanaethau a'r adnoddau sydd ar gael yn Gymraeg. Bydd yn cynnwys gwybodaeth ar y dolenni i gyhoeddiadau a ffurflenni dwyieithog sydd ar gael ynghyd â'r cynllun a'r cynllun gweithredu hwn. Bydd y dudalen gwe bwrpasol ar gyfer gwybodaeth am yr iaith Gymraeg yn hawdd mynd ati o'r dudalen gartref gyda botwm llywio wedi'i nodi'n glir. Bydd ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg.	Diwedd Blwyddyn 1	Rheolwr Golygu a Digidol
A4	5.1	Gosod dangosyddion perfformiad gyda thrydydd partïon a monitro cynnydd i sicrhau bod y gwasanaethau a ddarperir yn unol â'r cynllun.	Diwedd Blwyddyn 2	Rheolwr Prosiect

Ymdrin â'r cyhoedd yng Nghymru

Cyf.	Adran	Gweithred	Targed	Cyfrifoldeb
A5	7.1	Nodi ein bod yn croesawu gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg yn ein gohebiaeth awdurdodi swyddogol cyntaf gyda chwmni, unigolyn, grŵp neu sefydliad yng Nghymru ac o fewn cyhoeddiadau a hysbysiadau sy'n gwahodd pobl i ymateb i'r FCA.	Diwedd Blwyddyn 1	Canolfan Alwadau / Awdurdodi
A6	7.2	Pan fyddwn yn anfon ein Adroddiad Blynyddol i gwmni, unigolyn, grŵp neu sefydliad yng Nghymru, byddwn yn gwneud hynny yn ddwyieithog, a byddwn yn hysbysu derbynwyr ein bod yn croesawu gohebiaeth yn y Gymraeg.	Diwedd Blwyddyn 1	Golygu a Digidol
A7	7.5	Cadw cofnod o ddymuniad unigolyn i dderbyn gohebiaeth gan yr FCA yn Gymraeg; bydd gohebiaeth gyffredinol o hynny ymlaen yn cael ei hanfon yn Gymraeg.	Diwedd Blwyddyn 1	Canolfan Alwadau / Awdurdodi
A8	7.7	Sicrhau fod atodiadau a anfonir gyda llythyrau dwyieithog hefyd yn ddwyieithog, pan fo'r deunydd ar gael.	Diwedd Blwyddyn 1	Canolfan Alwadau / Awdurdodi
A9	7.8	Sicrhau bod atodiadau a anfonir at y rheini sydd wedi nodi gohebiaeth Gymraeg fel eu dewis (Adran 7.5) yn Gymraeg neu'n ddwyieithog pan fo'r deunydd ar gael.	Diwedd Blwyddyn 1	Canolfan Alwadau / Awdurdodi
A10	8.1	Darparu Opsiwn Cymraeg ar ein prif linell gymorth yn amlinellu'r gwasanaethau sydd ar gael yn Gymraeg.	Diwedd Blwyddyn 1	Canolfan Alwadau
A11	8.1	Ceisio adeiladu ar y gwelliannau yng Ngweithred A10 drwy ddatblygu'r gwasanaeth Cymraeg a gynigir ar y ffôn ymhellach; gallai'r gwelliannau posib i'w hystyried gynnwys ymdrin â galwadau yn llwyr drwy gyfrwng y Gymraeg neu adael negeseuon yn Gymraeg ac, os bydd angen ymateb, sicrhau yr ymdrinnir â'r mater heb unrhyw oedi diangen.	Diwedd Blwyddyn 3	Canolfan Alwadau
A12	9.1	Anfon gwahoddiadau dwyieithog i gyfarfodydd cyhoeddus yng Nghymru a rhoi gwybod i'r rheini sy'n mynychu y croesewir y defnydd o'r Gymraeg yn y digwyddiad.	Diwedd Blwyddyn 2	Adran Cyfathrebu a Chwmnïau
A13	9.1	Sicrhau y trefnir gwasanaeth cyfieithu ar y pryd o'r Gymraeg i Saesneg pan gynhelir cyfarfodydd cyhoeddus yng Nghymru.	Diwedd Blwyddyn	Adran Cyfathrebu

			2	a Chwmnïau
A14	11.2	Anfon gwahoddiadau dwyieithog i seminarau, cyrsiau hyfforddiant neu ddigwyddiadau tebyg a gynhelir i'r cyhoedd yng Nghymru, gan roi gwybod i'r gwahoddedigion y croesewir y defnydd o'r Gymraeg os yw hynny'n briodol. Mewn achosion o'r fath, byddwn yn sicrhau bod gwasanaeth cyfieithu ar y pryd o'r Gymraeg i Saesneg ar gael.	Diwedd Blwyddyn 2	Adran Cyfathrebu a Chwmnïau

Ein hwyneb cyhoeddus

Cyf.	Adran	Gweithred	Targed	Cyfrifoldeb
A15	12.5	Pan fyddwn yn sefydlu llinellau ymateb dros y ffôn a ffyrdd eraill o ymateb i ymgyrchoedd yng Nghymru, byddwn yn darparu gwasanaeth Cymraeg.	Diwedd Blwyddyn 2	Ymgyrchoedd
A16	12.6	Sicrhau bod siaradwyr Cymraeg yn mynychu stondinau arddangosfeydd ymgyrchoedd yng Nghymru trwy weithio gyda darparwyr gwasanaeth allanol neu bartneriaid.	Diwedd Blwyddyn 1	Adran Cyfathrebu a Chwmnïau
A17	13.1 13.2	Adnabod yr 20 dogfen generig yr FCA i ddefnyddwyr a ddefnyddir fwyaf gan gwmnïau cofrestredig sydd wedi'u lleoli yng Nghymru a sicrhau eu bod ar gael yn ddwyieithog.	Diwedd Blwyddyn 1	Golygu a Digidol
A18	13.2	Sicrhau bod 5 cyhoeddiad generig ychwanegol ar gael yn flynyddol (15 ychwanegol dros gyfnod o 3 mlynedd).	Diwedd Blwyddyn 3	Golygu a Digidol
A19	13.1 13.2	Darparu rhestr o'r cyhoeddiadau ar gael yn y Gymraeg ar ein gwefan ac o fewn ein Adroddiad Blynyddol i Gomisiynydd y Gymraeg	Diwedd Blwyddyn 1	Golygu a Digidol
A20	15.1	Datblygu ffrwd Twitter gorfforaethol Gymraeg bwrpasol.	Diwedd Blwyddyn 1	Golygu a Digidol
A21	16.1	Adnabod y 10 ffurflen a ddefnyddir fwyaf ar gyfer y math o gwmnïau cofrestredig sydd wedi'u lleoli yng Nghymru a sicrhau eu bod ar gael yn ddwyieithog.	Diwedd Blwyddyn 1	Golygu a Digidol

A22	16.2	Sicrhau bod 3 ffurflen ychwanegol ar gael yn flynyddol (9 ychwanegol dros gyfnod o 3 mlynedd).	Diwedd Blwyddyn 3	Golygu a Digidol
A23	16.1 16.2	Darparu rhestr o'r ffurfleni ar gael yn y Gymraeg ar ein gwefan ac o fewn ein Adroddiad Blynyddol i Gomisiynydd y Gymraeg	Diwedd Blwyddyn 1	Golygu a Digidol
A24	16.9	Adolygu, ar y cyd â Chomisiynydd y Gymraeg, sut allwn gynyddu argaeledd ffurflenni dwyieithog ar-lein, dros amser.	Diwedd Blwyddyn 3	Golygu a Digidol
A25	18.1	Hyrwyddo'r gwasanaethau Cymraeg yr ydym yn eu darparu drwy roi gwybod i'r cyhoedd yng Nghymru drwy ohebiaeth, mewn digwyddiadau yng Nghymru, ar y wefan a'r ffrwd Twitter Gymraeg.	Diwedd Blwyddyn 1	Golygu a Digidol

Gweithredu'r cynllun

Cyf.	Adran	Gweithred	Targed	Cyfrifoldeb
A26	20.1 23.5 23.6 23.7 23.8	Cynhyrchu canllawiau i staff i sicrhau eu bod yn gwybod sut i weithredu'r mesurau sydd wedi'u cynnwys yn y cynllun hwn.	Diwedd Blwyddyn 1	Cyfathrebu
A27		Addasu canllawiau presennol, neu debyg, a ddefnyddir gan staff i adlewyrchu'r mesurau sydd wedi'u cynnwys yn y cynllun hwn.	Diwedd Blwyddyn 1	Cyfathrebu
A28		Trefnu sesiynau briffio a hyfforddiant i staff allweddol i gynyddu ymwybyddiaeth o'r cynllun hwn – ac esbonio sut fydd yn effeithio ar eu gwaith beunyddiol.	Diwedd Blwyddyn 1	Cyfathrebu
A29	24.2	Adrodd i uwch reolwyr ar y cynnydd hwnnw yn flynyddol.	Diwedd Blwyddyn 1	Cyfathrebu
A30	24.3	Sicrhau bod gweithdrefnau monitro ac adrodd presennol yn cynnwys cyfeiriad at gynnydd wrth gyflawni'r cynllun hwn, fel sy'n briodol.	Diwedd Blwyddyn 2	Cyfathrebu

A31	24.4	Paratoi adroddiad i Gomisiynydd y Gymraeg yn flynyddol ac ar gais, gan amlinellu'r cynnydd wrth gyflawni'r cynllun hwn a'r cynllun gweithredu.	Diwedd Blwyddyn 1	Cyfathrebu
A32	25.1	Adolygu'r cynllun hwn o fewn tair mlynedd iddo ddod i rym.	Diwedd Blwyddyn 3	Cyfathrebu